

Léxico de la trimembración social

- [Übersicht](#)

Léxico de la trimembración social

Contenido

Rudolf Steiner: “Redactar un léxico para aclarar los conceptos centrales”

Concepto general de este glosario

Motivo

Sobre el autor

Fuentes

Conceptos centrales, términos técnicos y conocimiento especializado

Rudolf Steiner: “Redactar un léxico para aclarar los conceptos centrales”

Rudolf Steiner mencionó en una situación la importancia de tener una especie de léxico que reuniera los conceptos centrales de la vida económica y social para poder comprobar cómo la antroposofía y la ciencia social antroposófica les da un significado muy distinto al de las teorías sociales y económicas vigentes.

“Sí, es cierto que habría que redactar un léxico para aclarar todos los conceptos centrales. Sin embargo para ello no sería suficiente una sola sesión de tertulia.

Quien hoy no tenga una concepción clara de lo que en realidad es el capital, de lo que es la mercancía propiamente dicha, de lo que son el trabajo y el derecho, no llegará muy lejos.

Son conceptos que siguen bastante confusos en los círculos más amplios; y hay que ponerlos en su sitio y contexto. Para lograr esto hay que hablar con la gente sobre el orden social. A muchos les cuesta seguir las ideas porque no aprehenden la realidad con el propio pensamiento. “

Rudolf Steiner, Tertulia de estudios de la trimembración social, organizadas por la Unión para la Trimembración del Organismo Social, primera tertulia, Stuttgart, 30 de julio de 1919.

Concepto general de este glosario

En el estudio de la antroposofía y de la trimembración social no se trata de aprender definiciones y conceptos rigurosamente definidos.

La intención del autor de este glosario ha sido ofrecer los conceptos centrales de la trimembración social, cada uno desde distintos puntos de vista, invitando al lector a darles vida y sentido con el propio pensamiento.

Un léxico o glosario de trimembración social, igual que cualquier léxico de antroposofía (Anthrowiki y otros), puede ser una ayuda para un entendimiento inicial de los elementos esenciales del pensamiento antroposófico. En los siguientes pasos, se tratará de comprender, cuestionar, profundizar, comprobar las ideas centrales de la trimembración social y contrastarlas con la realidad y las propias experiencias e inquietudes sociales.

Este glosario es un conjunto vivo y orgánico de conceptos que tiene múltiples relaciones entre ellos, un conjunto que puede crecer pero también está sujeto a constante renovación.

Motivo

Los textos de este glosario son fruto de un trabajo intenso con el pensamiento social de Rudolf Steiner y los conceptos fundamentales de la trimembración social, y fruto también de la firme convicción de que las ideas de un orden social trimembrado que, una vez interiorizadas por un número suficiente de personas, son las únicas aptas para establecer un organismo social cuya salud es difícil de batir.

Uno de los motivos para elaborar este glosario ha sido el hecho de que, en comparación con las fuentes y materiales originales en alemán, existe escaso material en lengua española acerca del pensamiento social de Rudolf Steiner y las ideas de la trimembración del organismo social. Para facilitar una aproximación a la trimembración social, la forma de un “glosario” me pareció la forma más adecuada para acercar estas ideas a un público amplio.

En muchos sentidos, este glosario puede considerarse una introducción a la trimembración social, facilitando la posibilidad de profundizar los temas de su interés con la ayuda de otras fuentes y de literatura especializada.

Sobre el autor

El autor de este glosario es una de las personas que en la página web del Institut für soziale Dreigliederung (Instituto para la Trimembración Social) se presentan como “personas jóvenes y mayores de diferente origen, formación y pensamiento”, a los que “une el interés por las necesidades y dificultades sociales del presente y el hecho de que cada uno de nosotros ve en la trimembración social una respuesta practicable a dichas necesidades”.

A pesar de haber tenido más de 100 años para interesarnos por las ideas de Rudolf Steiner, nos encontramos todavía en los comienzos de entenderlas. El autor de este glosario no pretende haberlas penetrado en su completa verdad y se considera en el camino de profundizarlas cada vez más.

Llevo varios años cooperando con el Institut für soziale Dreigliederung para dar a conocer los contenidos

de la trimembración social en español. El privilegio de disponer de una amplia información a través de las obras completas (GA) de Rudolf Steiner y de tener al alcance otras publicaciones en alemán, supone para mí cierto deber de hacer que otras personas puedan compartir informaciones sobre la sobre la trimembración social a las que de otra manera no tendrían acceso.

Desde siempre he estado un observador interesado de los desarrollos sociales; la ciencia espiritual de Rudolf Steiner me enseñó interpretarlos también como sintomáticos para nuestros tiempos y el desarrollo de la humanidad en general. Mis actividades de investigación periodística, traducción y redacción me llevaron a ofrecer publicaciones en la editorial propia "El Liceo" (<https://editorialelliceo.com>) y a publicar traducciones y artículos en el boletín "Antroposofía en el Mundo", gran parte de ellos en torno a la Pedagogía Waldorf y la trimembración del organismo social. En los últimos 10 años he intensificado mis actividades de trimembración social en distintos contextos de estudio, grupos de trabajo, seminarios, encuentros, conferencias y auto-conferencias, etc..

Mis textos sobre algunos de los temas de la trimembración social no pueden ser otra cosa que incompletos y subjetivos. Todo lo que digo sobre temas especializados como por ejemplo económicos, está dicho desde la profunda convicción de su verdad y valor, aunque no pueda decir que los haya podido comprobar mediante la propia experiencia y una relación muy directa con la vida económica.

Aparte del aprendizaje y estudio de los temas de trimembración social, mi formación profesional en arteterapia y pedagogía curativa de orientación antroposófica es lo que más me ayuda a entender la trimembración social desde el conocimiento del ser humano "trimembrado" y a profundizar el entendimiento de las condiciones para una organización sana tanto del ser humano como del organismo social trimembrado. Mis estudios fueron de filosofía y letras e informática; después trabajé como traductor, autor técnico e ingeniero lingüístico.

Fuentes

Gran parte de este glosario consiste de traducciones de textos recopilados de fuentes y materiales disponibles en alemán, ya sean textos originales de las obras completas (GA) de Rudolf Steiner o publicaciones de otros autores acerca de la trimembración social. Gran parte de los textos citados (siempre con cita bibliográfica) son traducciones de fragmentos de libros o tomos de las obras completas (GA) aun no traducidos, tomados por ejemplo del GA 24, "Artículos sobre la tripartición del organismo social y la situación de la época entre 1915 y 1921". Para el tomo importante del GA 23, "Los Puntos centrales de la Cuestión Social", he podido recurrir a la traducción de Francisco Schneider, publicada con el título "El nuevo orden social. La ciencia espiritual y la cuestión social. Los puntos esenciales de la cuestión social" (primera edición 1983 por Editorial Kier, Buenos Aires) recogida en Hacia una Renovación Social (Editorial Rudolf Steiner y Editorial Antroposófica Argentina).

Conceptos centrales, términos técnicos y conocimiento especializado

Los términos especializados económicos constituyen un campo particular dentro de los conceptos centrales de la trimembración social; en un glosario de la trimembración social no pueden faltar los conceptos fundamentales como los de capital, trabajo, mercancía etc.

El glosario ofrecido en esta página del Institut para la Trimembración Social intenta recoger dichos conceptos centrales en el sentido que Rudolf Steiner los explicó en sus conferencias públicas y en su

libro “Los puntos centrales de la cuestión social en las necesidades vitales del presente y del futuro”, dirigido al público general. En este libro, Steiner afirma la necesidad de que “no solamente los expertos, sino cada alma humana” tenga un conocimiento general, por ejemplo, del organismo humano trimembrado como base para entender la trimembración del organismo social (capítulo II, Cómo pueden resolverse los problemas y necesidades sociales, conforme a lo que exige la realidad de la vida).